



PO Box 113 - 1135 ZK Edam - The Netherlands - t +31(0)299315083 - aw@paradox.nl

1.	Exhibition in components	5
	A Women We Have Not Lost Yet B 9 Days - From My Window in Aleppo C Texture of the City D Mini Opera - A Postcard from Aleppo	
2.	Authors	9
3.	Media and public reception	11
	•	
4.	Equipment and pricing	14
5.	Index	16







Stills from 9 Days - From My Window in Aleppo

Women We Have Not Lost Yet and other stories from Aleppo

Now in its fifth year, the Syrian conflict has killed hundreds of thousands of civilians and left half of the population displaced. Aleppo, the largest metropolis in the country and one of the oldest human settlements in the world, is at risk of disappearing. Ongoing battles between government forces, opposition rebels and radical Islamist militants have severely damaged the city's architectural fabric and will soon destroy what remains of its essence as a centre of intellectual activity and cross-cultural dialogue. The original number of inhabitants has shrunk from 2.7 million to an estimated 1.2 million in the Assad-controlled western zone and 200.000 in the east, as stated by the UN officials.

Issa Touma, a photographer, cultural animator and founder of Le Pont gallery, has devoted himself to preserving Aleppo's urban culture. In 2012, he initiated Art Camping. A collaborative programme in the form of workshops, it attempts to counter the violence of the conflict by encouraging young people from various religious and ethnic backgrounds to express themselves through art and culture.

1. Exhibition in components

Women We Have Not Lost Yet and other stories from Aleppo brings together Touma's visual work and some of the outcomes of Art Camping. As opposed to Western media that mainly report on refugees and IS, this exhibition draws attention to civilians who still live in the ruined city, struggling to hold on to hope amid the horrors of war. The exhibition takes visitors through different stages of the conflict, from the first days of the war in Aleppo in 2012 to the 'Great Attack' of the radical Islamist groups in late spring 2015. The subsequent works do not only give voice to different groups of civilians but also elevate the collaborative art projects to a powerful tool against aggression and a cross-border carrier of messages from Aleppo.

A Women We Have Not Lost Yet (prints / installation / book)

The project portrays 15 young women deriving from different cultural and religious background, who took refuge in Le Pont gallery during the 'Great Attack' on Aleppo by radical Islamists in April 2015. The stories, recorded by Issa Touma on video and in photographs, are a cry for freedom from the women Syria has not lost yet – to death, exile or oppression.

Specification: 15x2 prints (80x107.2cm) on free standing metal stands (wooden feet)

Book: http://issuu.com/xparadox/docs/women we have not lost yet

Author: Issa Touma

Design: Kummer & Herrman Specification: 64pp, 24.5x33.5cm Price: €25,- / €30,- (signed)

Order online via YdocStore: http://www.ydocfoundation.org/women-we-have-not-lost-yet/







Women We Have Not Lost Yet, 80x107.2cm prints on metal stands, Castrum Peregrini, Amsterdam

B 9 Days - From My Window in Aleppo (film)

On 19 August 2012 Issa Touma grabbed his camera when he noticed young men from the Free Syrian Army building a sandbag barricade under the window of his apartment. The civil war reached Aleppo. Over the first nine days of the conflict, Touma captured its changing nature and dynamic, as T-shirt-wearing partisans gave way to the heavily armed militants of the al-Tawhid Brigade.

The film was directed and edited by Dutch filmmakers Floor van der Meulen and Thomas Vroege. It is now in the official selection of the festival DOK Leipzig 2015 and it will be shown at the press conference of the Internationale Kurzfilmtage Winterthur 2015.

Video: Issa Touma

Directed and edited by: Floor van der Meulen and Thomas Vroege

Co-production of: DeepFocus WebDocs and Paradox

Specification: 13'08" min, HD (1920x1080) digital movie with stereo sound, mostly

Arabic spoken, subtitles in English / Dutch / Arabic

Trailer: https://vimeo.com/xparadox/9days-trailer

http://decorrespondent.nl/3043/The-war-outside-the-kitchen-window/171582598-3479a2c5

C Texture of the City (works on paper)

In 2012 Issa founded Art Camping. A collaborative program in the form of workshops, it helps young people from various religious and ethnic backgrounds to express themselves through art and culture. Activities of Art Camping are hosted by Le Pont gallery founded by Touma in 1996. One of the first projects of Art Camping is the *Texture of the City*. The workshop's participants traced the cultural emblems of the city's historic centre that would prove Aleppo's past as a major stop on the Silk Road. Most of the paper and charcoal reliefs produced during the project are the last records of the selected sites, as more than 60% of the old city has been destroyed in the conflict.

Frottages (rubbings) by participants of Art Camping Specification: 15-25 A4 paper sheets, frames provided by venue (preferably dark wood/black alu), min. 30x40cm

D Mini Opera - A Postcard from Aleppo (video)

In 2014 a composer Merlijn Twaalfhoven and writer Abdelkader Benali came to Issa with a plan for a music project. During a one-day workshop the Aleppean participants were asked to write about personal or memorable moments in their city on the back of a postcard. Their testimonies became the starting point for the *Mini Opera – A Postcard from Aleppo* composed by Twaalfhoven and Syrian musicians living in the Netherlands. The emotional story of Aleppo and its people premiered at Amsterdam's Concertgebouw on 27 June 2014.

Video recording: Saskia Habermann at Concertgebouw, Amsterdam

Libretto: Abdelkader Benali

Music and artistic concept: Merlijn Twaalfhoven in cooperation with Syrian musicians

Directional concept: Ola Mafaalani Dramaturgy: Geert van Boxtel







Still from Mini Opera: A Postcard from Aleppo

Sarah Akili Zegers and Gharib performing the excerpts from the *Mini Opera - A Postcard from Aleppo* at the exhibition opening, Castrum Peregrini, Amsterdam

Mini Opera: A Postcard from Aleppo video projection, Castrum Peregrini, Amsterdam

Arabic-Dutch translation: Theo de Feyter & Co

Dutch-English translation: Emiel Wienholts and Judith Kingston

Majd Mardo – actor; Brigitte van Hagen – soprano; Arman Isleker – bass/baritone; Sarah Akili Zegers – vocals; Gharib – oud, nai, vocals; Mari Kamar – clarinet; Marianne Noordink – flute, nai; Modar Salameh – percussion; Naim Kassis – piano in Aleppo (via video); Sjaan Oomen – violin; Frederik Boits – viola; Lucas Dols – double bass

Postcard writers in Aleppo: Sham Sa'id, 7; Dr. Emad al-Sa'id, 55; Ammar Hammami, 55; Moe Tutunji, 21; Mohammed Dalati, 47; Gadidzja Ghazi, 29; Wisal Omri, 35; Moe Tutunji, 21; Fatiha Kamel, 13; Maya Rabu'a, 28; George Gordinian, 16; Armin, 52; Chaled Rayan Hamami, 9; Dzjina Ashdzji, Ta'ir Hizzi, 44; Miza Ghorozian, 12; Salah Saïs, 38; Dia Lagin, 25; Zein, 22; Leila Urfali, 65; Amami Asaf, 25; Huris, 45; Mudr al-Mala, 24

Specification: 31'08" min, HD (1920x1080) digital video with stereo sound,

mostly Dutch spoken, subtitling in English

Trailer: https://www.youtube.com/watch?v=h_o1fFlpjVw

Full performance: https://www.youtube.com/watch?v=V0xEOZA1Ejo

2. Authors

About Issa Touma

Issa Touma (born 16 July 1962 in Tartus, Syria) is a photographer based in Aleppo. His work can be found in several international collections, including the Victoria & Albert Museum in London.

In 1992 he opened the Black and White Gallery, the first exhibition space dedicated to photography in the Middle East. After its closure in 1996, he founded Le Pont, an independent organisation and gallery that promotes freedom of expression and stimulates the local art scene through international events: the International Photo Festival (first held in 1997) and the International Women's Art Festival (launched in 1999). In 2012, shortly after the outbreak of the Syrian civil war, Le Pont initiated Art Camping for Syrian refugees and citizens of Aleppo. This unique collaborative project, whose participants come from different religious and ethnic backgrounds, attempts to foster resistance to political and religious radicalism through artistic interventions and cultural dialogue.

Paradox: explore and share

Paradox is based in Edam (20 kilometers north of Amsterdam). The not for profit organisation develops projects around contemporary issues with documentary authors: photographers, filmmakers, visual artists, writers and researchers. Paradox does not programme its own exhibition space but collaborates with venues in the Netherlands and abroad.

Since 1993 Paradox has developed more than 60 distinctive activities, travelling to some 150 venues worldwide. Paradox was founded in 1993 with the aim of stimulating the development in (documentary) photography. To reach this, Paradox produces travelling exhibitions, organises symposia and publishes audiovisual, digital and printed publications. The recording of history as it is unfolding, and the interaction between social, economic and technical factors, with the changes in society which flow from these changes, are recurring aspects in both our thematic and monographic projects.







Opening of the Women We Have Not Lost Yet and other stories from Aleppo, 12 September 2015, Castrum Peregrini, Amsterdam

Within these projects we experiment explicitly with multimedia forms of presentation, and the interaction between different disciplines (photography, film, audio, writing) as well as platforms (exhibitions, websites, books, DVDs, tablet Apps and educational programmes). Our main goal is to reach a wide audience without losing the nuances that the addressed social issues require. This is the main reason behind our multiplatform strategy: one reaches a different audience with a diversity of platforms. But the synergy between different media as well as platforms also creates new experiences for an audience, raising questions in unexpected ways. Furthermore it challenges the notions and conventions around the presentation of (photographic) material leading to experiments mixing of old and new technology, media and platforms.

Paradox seeks partners in realizing these kind of projects, in particular publishers, designers and partner institutions in the Netherlands and abroad. Exhibitions are created in close collaboration with museums and as a result travel to a broad variety of institutions, both nationally and internationally. For past projects please have a look at the project page.

Paradox is supported by the Mondriaan Fund and other foundations and sponsors.

3. Media and public reception

Women We Have Not Lost Yet and Other Stories from Aleppo premiered on September 12 at Castrum Peregrini in Amsterdam during the Unseen Photo Fair. The stories told in the exhibition and the book that were launched together, received significant media recognition by, among others, Le Monde (FR), Vrij Nederland (NL), Groene Amsterdammer (NL), Canvas TV (BE), New Dawn (NL), LensCulture (US) and Vice (NL).

Le monde, June 2015

http://mobile.lemonde.fr/festival/article/2015/06/25/en-syrie-l-art-commearme 4662006 4415198.html?xtref=acc dir

Vrij Nederland, September 2015

http://www.vn.nl/issa-touma-ik-wil-de-barbarij-met-kunst-bestrijden/

De Groene Amsterdammer, September 2015 http://www.groene.nl/artikel/een-zachte-strijd

Canvas, September 2015

http://www.canvas.be/video/de-afspraak/najaar-2015/dinsdag-22-september-2015

New Dawn, August 2015

http://newdawnpaper.nl/interview/fotograferen-terwijl-je-leven-ervan-af-hangt

LensCulture, August 2015

https://www.lensculture.com/articles/issa-touma-women-we-have-not-lost-yet

Vice, October 2015

http://www.vice.com/nl/read/issa-touma-women-we-have-not-lost-yet-897



L'art comme arme

Avec les habitants d'une Alep dévastée, le photographe syrien Issa Touma multiplie les projets créatifs. Et alerte l'Europe en y organisant concerts et expositions



DE GROENE AMSTERDAMMER

Cultuur fotografie Syrib

Fotografie – Women We Have Not Lost Yet Een zachte strijd





INTERVIEW

musulmans, pro et antigouvernement. «Je suis un chrétien, mais je suis syrien avant tout», insiste celui qui défend l'identité «his-toriquement mixte » de sa terre. Simon Hamamjian, un architecte d'inté-rieur de 27 ans, se souvient des premiers ate-liers: «Nous avons parlé de politique, souvent.

Zindan | Age 22 | Kurdish Syrian | Muslim



 $FOTOGRAAF\,ISSA\,TOUMA\,blijft\,onveranderlijk\,geloven\,in\,de\,kracht$ van kunst, juist in het belegerde Aleppo, waar hij ondanks alles nog steeds woont, en waar hij met zijn werk ook de vrouwen een stem geeft.

'IK WIL DE BARBARIJ MET KUNST BESTRIJDEN'

THIST MISCHA COHEN HOTES ISSA TOUMA

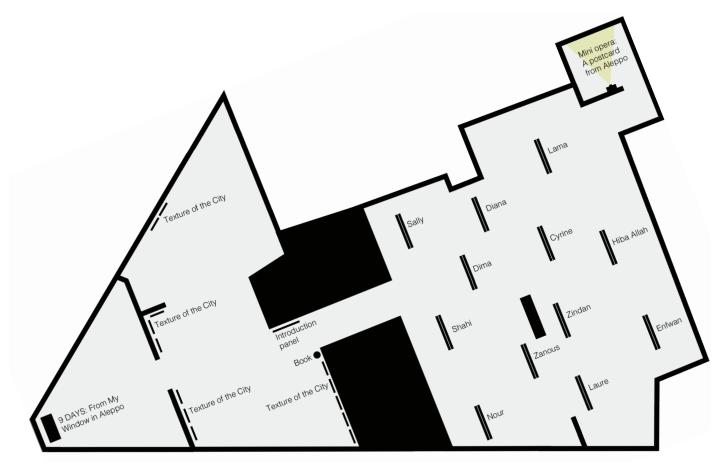


9 Days - From My Window in Aleppo on 55" TV screen, Castrum Peregrini, Amsterdam

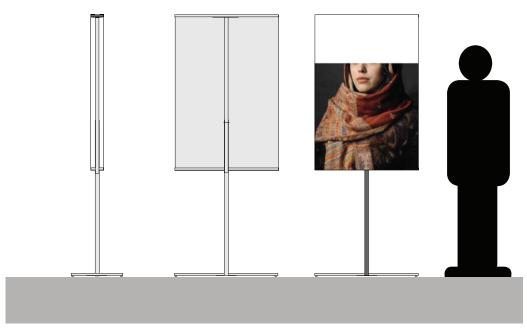
4. Equipment and pricing

		Material/ support	Spatial requirements	Video/audio players	Monitor/projector Installation Taking //man down power	Installation /man power	Taking down	Transport/ shipping	Transport/ Fee (6 weeks) shipping Additional/ less weeks: 8%	Remarks
	TYPE									
⋖	Women We Have Not Lost Yet	prints n free	ca 150 m2 selling price			2 men, 1 day	2 men, 0.5 day		€ 3250*	€ 3250* use separate gloves for
	Issa Touma & Art	standing metal	book € 25							handling prints
	Camping. Book coproduction of	Book: 24x32cm,								metal stands
	Paradox and André Frère Editions	64pp. 50 books, included in fee								
		(compulsory)								
Ф	9 Days: From My		nt or	_	TV/monitor (16:9)				€ 2500 (+€2000 not including	not including
	Window in Aleppo		dark space	(SSD preferred)	ca 55" or LCD- projector (min XGA:				in combination equipment.	oination equipment.
	Floor van der Meulen &				pref HD) with					equipment +8%
	Thomas Vroege (editors)			_	screen ca 90x120					
	coproduction of			speakers (stereo)						
	Paradox and DeepFocus WebDocs									
ပ		15-25 A4 paper	25-50 running			1 man, 1	1 man,		€ 750	€ 750 additional
	Rubbings/frottages	sheets. To be framed	meters			day	0.25 day		(+€500 in language	anguage
	Art Camping	by venue (preferably							combination	combination editions upon
		dar wood/black ald), min ca 30x40cm)							with A) i equest	פלפס
	D Mini Opera: A	31'08" min, HD	dimmed light or	HD Mediaplayer	TV/monitor (16:9)				€ 750	€ 750 not including
	postcard from Aleppo	(1920x1080) digital			ca 55" or LCD-				(+€500 in equipment.	equipment.
	Merlijn Velthoven	video with stereo		Φ	projector (XGA,				combination	Rental fee
	(libretto: Abdelkader	sound, mostly Arabic			pref HD) with				with A)	with A) equipment +8%
	Benali)	Spoken, subtitles in Fnalish / Dutch /		amplifier with	screen ca 90x120					
		Arabic		مادر مردد در درد درد درد درد درد درد درد د						
Ш	5 text panels	foamboard								printed on site
	Intro text & colophon + 4 description panels for									
	each component									

*Fee includes 50 books, that are offered on a 40% discount basis. Retail price is £25



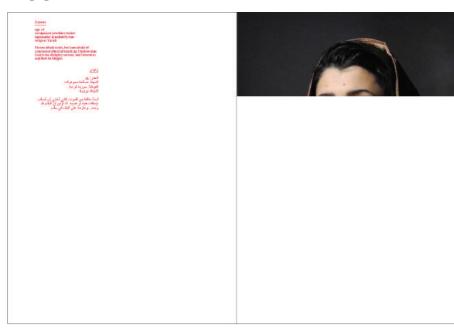
Installation plan, September 2015, Castrum Peregrini, Amsterdam

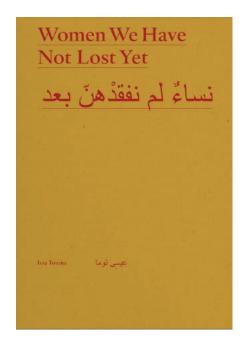


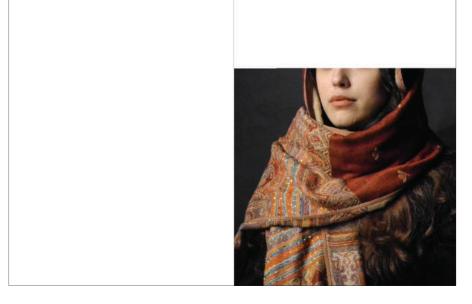
Metal stand, design by Jeroen de Vries

5. Index

Book

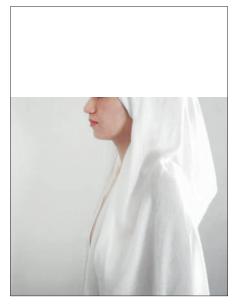


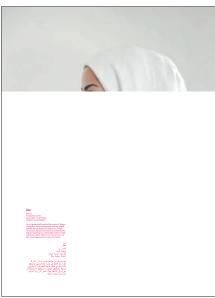






Women We Have Not Lost Yet (exhibition panels)



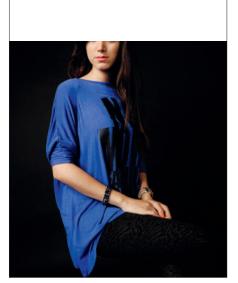


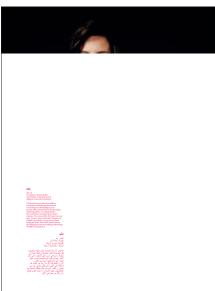
Maya

After I graduated from the University of Aleppo, I wanted to share my happiness with my family in Idlib. But my happiness didn't last. While I was there, Islamic extremists attacked the city and surrounding area. My family and I were able to flee to Latakia, where we are now. I have no idea what happened to my parents' home.

Age: 29

Occupation: Artist Nationality: Arab Syrian Religion: Sunni Muslim



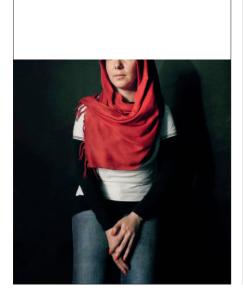


Sally

The last four years have been full of frustrations. But the greatest shock was losing my scholarship to go to Europe and earn my PhD in Archaeology. The programme was stopped after the travel ban was imposed on Syrian citizens. Now, ironically, all I want is to stay here. I worry about my family, though, my friends, my country. I even worry about losing my head, since ISIS issued a fatwa declaring that anyone studying archaeology should be decapitated.

Age: 29

Occupation: Archaeologist Nationality: Armenian Syrian Religion: Armenian Orthodox





Hiba

After 13 years of economic autonomy, I'm terrified every day that will be taken away from me if Aleppo falls into the hands of extremists. I would be trapped in my apartment, unable to go out unless accompanied by a male family member. I have panic attacks when I think of losing my life, my job, just because I'm a woman.

Age: 31

Occupation: UN volunteer Nationality: Arab Syrian Religion: Sunni Muslim





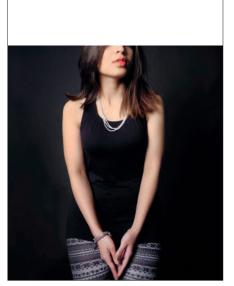
Shahi

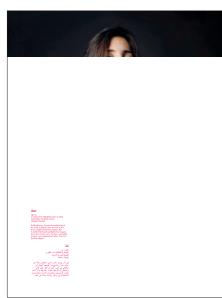
I'm from a village near Kobani. At the time we were still occupied by ISIS, I had to take exams in Aleppo to enrol in the Faculty of Fine Arts. We walked for three days, crossing the Turkish border and back, afraid all the time of mines. But I passed the exam; I'm so happy!

Age: 20

Occupation: Art student Nationality: Kurdish Syrian

Religion: Muslim





Diana

In March 2014, I went to Istanbul to look for work. It had become too hard to live in my neighbourhood in Aleppo. But I couldn't find a job and had to leave again. In a way, I wasn't sorry. Syrians – especially women – are exploited in Turkey. Now I'm back in Aleppo.

Age: 25

Occupation: English literature student

Nationality: Kurdish Syrian

Religion: Muslim





Enfwan

When the war started, I convinced all of my relatives and friends to leave town so that I wouldn't have to worry about their safety. As for me, I didn't have the courage to leave. I love my life here. But day by day, with the on-going destruction, Aleppo is changing. And more and more people have gone. It's no longer the city I know. I've now decided to leave as well.

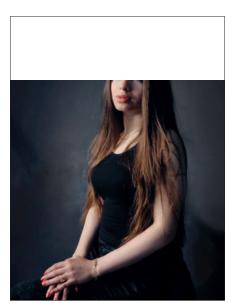
Age: 24

Occupation: Graphic designer Nationality: Arab Syrian Religion: Sunni Muslim





And the state of t





Dima

Since the war started, I've said goodbye to so many people. I stopped meeting people so I wouldn't have to say goodbye any more. I've lost any sense of being alive. I'm staying in Aleppo to finish my studies, and every night I count the bombs exploding around my house until I fall asleep.

Age: 21 Occupation: Student Nationality: Arab Syrian Religion: Sunni Muslim

Nour

I like my work and my workplace is safer than my home in the Christian quarter. But my parents want me to give up my job. We argue about it a lot. Staying together gives them a feeling of safety.

Age: 21 Occupation: Lawyer Nationality: Syrian Religion: Christian

Zindan

For me and my fiancé, men and women are equal. I will leave Aleppo if we are forced to change our lifestyle.

Age: 22 Occupation: Student Nationality: Kurdish Syrian Religion: Muslim





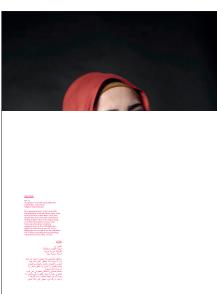
Laure

I grew up in a very mixed society. Most of my friends were Muslims. They were very open and I never felt that my relationships with them put me in any danger. Today, that changed. All my Sunni friends and even Christians fled Aleppo. They were so frightened of the future. I keep thinking: if the Sunnis are scared of the fanatics entering the city, what am I, a Christian and half Armenian, doing here? I'm certain I'll end up a veiled woman in the hands of extremists.

Age: 29

Occupation: Photographer Nationality: Armenian Syrian Religion: Armenian Orthodox





Hiba Allah

My engagement party is in two months. I'm looking for a job and I don't know what to do.

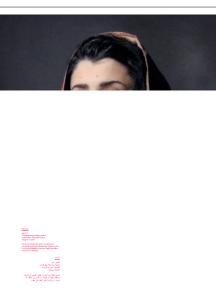
I live here, where there's war, loss, destruction, insecurity and a permanent feeling of deprivation. I'm trying to hang on to hope but maybe it doesn't exist. Someone advised me to hold my engagement party by candlelight since there's no electricity in our city. We're falling apart as a result of our own mistakes. We've done everything wrong and things will remain as bad as they are now.

Age: 24

Occupation: Economist (unemployed)

Nationality: Arab Syrian Religion: Sunni Muslim





Zanous

I'm not afraid to die, but I am afraid of a mental or physical handicap. I believe that God is the almighty saviour, and I intend to stay here in Aleppo.

Age: 26

Occupation: Jewellery maker Nationality: Kurdish Syrian

Religion: Yazidi





Lama

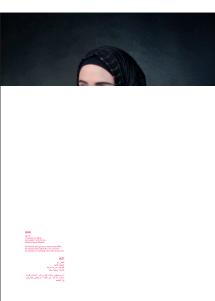
I wasn't afraid of death because I had no experience of it. Four years of war has changed that. I now live in Aleppo, the most dangerous place in the world. But I'm still determined to dream, live and enjoy every atom of fresh air and white cloud. If I survive this war, I want to visit China's Great Wall, to practise Indian meditation and to keep on drawing.

Age: 25

Occupation: University art teacher

Nationality: Arab Syrian Religion: Sunni Muslim



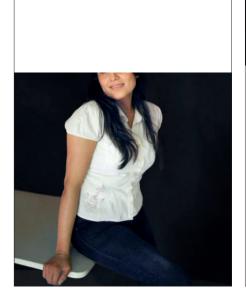


Cyrine

My friends and I go out as much as possible. We will soon lose all of this. See you later – my friends are waiting for me at the restaurant.

Age: 18

Occupation: Student Nationality: Arab Syrian Religion: Sunni Muslim





Angela

I studied pharmacy in Russia; it has been awful not being able to dispense medicine to people who need it so badly. In 2012-2013, medicine was particularly hard to find. I couldn't stay in Aleppo. After three years of war, I moved back to my village, away from the stench of the dying city.

Age: 35

Occupation: Pharmacist Nationality: Kurdish Syrian

Religion: Muslim

Textures of the City (frottages)



